



## **SXS** REFRIGERATOR

### User's Guide

Please read this guide thoroughly before operating and keep it handy for reference at all times.

## **SXS** REFRIGERATEUR

### Manuel d'utilisation

Prière de lire attentivement le présent manuel avant d'utiliser le réfrigérateur.  
Conserver à portée de main pour pouvoir le consulter à tout moment.

## **SXS** FRIGORÍFICO

### Guía de usuario

Lea detenidamente estas instrucciones antes utilizar el frigorífico y guárdelas como referencia para el futuro.

## **SXS** KÜHLSCHRANK

### Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Anleitung bitte genau durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.  
Halten Sie sie immer zur Hand, um etwas nachschlagen zu können.

## **SXS** KOELKAST

### Gebbruikershandleiding

Lees a.u.b. aandachtig deze gebruikershandleiding vooraleer u de koelkast gebruikt en houd ze binnen handbereik voor raadpleging wanneer nodig.

## **SXS** HLADILNIK

### Navodilo za uporabo

Pred uporabo natančno preberite ta navodila in jih obdržite za referenco.

## **SXS** FRIGORIFERO

### Guida all'uso

Leggere attentamente questa guida prima di utilizzare l'apparecchio e tenerla a portata di mano per eventuali consultazioni in qualsiasi momento.

## **SXS** ΨΥΓΕΙΟ

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τον παρόντα οδηγό πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία και φυλάξτε τον σε μέρος εύχρηστο για να κάνετε αναφορά οποιαδήποτε στιγμή.

## **SXS** FRIGORÍFICO

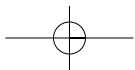
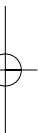
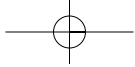
### Manual do Utilizador

Leia inteiramente este manual antes de colocá-lo em funcionamento e deixe-o ao alcance para posteriores consultas a qualquer momento.

## **SXS** CHLADNIČKA

### Uživatelská příručka

Prostudujte prosím pečlivě tuto uživatelskou příručku před uvedením zařízení do provozu a uschovejte ji pro další použití.



## OBSAH

<b>Úvod</b>	Předmluva	3
	Důležité pokyny pro bezpečnost	4
	Umístění součástí	5
<b>Instalace</b>	Místo instalace	8
	Demontáž dveří	9
	Montáž dveří	10
	Instalace přívodní hadice vody	10
	Nastavení výšky	11
<b>Obsluha</b>	Spuštění	12
	Nastavení teploty a funkcí	12
	Prostor pro občerstvení (pouze některé modely)	22
	Police (pouze některé modely)	23
	Příhrádka na víno (pouze některé modely)	23
	Příhrádka na vejce	23
	Ovládání vlhkosti v příhrádce pro zeleninu	24
	Přepínání příhrádky pro zeleninu/maso (pouze některé modely)	24
	Odstraňovač zápachu (pouze některé modely)	24
	Koutek tepelného přechodu Zázračné zóny (pouze některé modely)	25
	Změna teploty v Zázračné zóně (pouze některé modely)	25
Zázračná zóna (pouze některé modely)	25	
<b>Doporučení pro uchovávání potravin</b>	Rozmístění potravin	27
	Uchovávání potravin	28
<b>Péče a údržba</b>	Demontáž součástí	29
	Obecné informace	31
	Čištění	31
	Odstraňování závad	32



- Tento produkt se může používat pouze při napětí 230 V a kmitočtu 50 Hz.
- Pokud máte napětí 110 V, použijte transformátor nad 2.0 KVA.
- Zařízení se nesmí se používat, pokud kmitočet napájení je jiný než 50 Hz.

## Předmluva

**Typové a výrobní číslo se nalézá ve vnitřní skříni nebo na zadní stěně skříně chladničky. Tato čísla jsou přiřazena pouze tomuto konkrétnímu výrobku. Na tomto místě zaznamenejte požadované informace a uschovejte tuto příručku jako trvalý nákupní doklad. Přiložte též stvrzenku.**

Datum koupě : \_\_\_\_\_  
 Prodejce : \_\_\_\_\_  
 Adresa prodejce : \_\_\_\_\_  
 Telefon prodejce : \_\_\_\_\_  
 Typové číslo : \_\_\_\_\_  
 Výrobní číslo : \_\_\_\_\_

## Důležité pokyny pro bezpečnost

Před uvedením chladničky do provozu je zapotřebí ji správně instalovat a umístit v souladu s pokyny pro instalaci uvedenými v této příručce.

Sítovou šňůru ze zásuvky neodpoujte tahem za kabel. Vždy pevně uchopte zástrčku a vytáhněte ji kolmo ze zásuvky.

Při odsouvání spotřebiče ode zdi se vyvarujte překroucení nebo jakéhokoli poškození sítové šňůry.

Po uvedení chladničky do provozu se nedotýkejte chladných povrchů v mrazničce, a to zejména v případě, že jsou Vaše ruce vlhké nebo mokré. Pokožka by mohla k těmto velmi chladným povrchům přimrznout.

Před čištěním nebo jinou manipulací vždy odpojte sítovou šňůru od zásuvky. Tento úkon neprovádějte s mokřými rukama – nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Zabraňte poškození, nadměrnému opotřebení, ostrému ohýbání, napínání nebo zkroucení sítové šňůry, protože poškození napájecí šňůry může být příčinou požáru a úrazu elektrickým proudem. Dále může dojít k porušení elektrického uzemnění spotřebiče.

Do mrazničky zásadně nekládejte skleněné předměty, mohlo by dojít k jejich puknutí při zvětšování objemu jejich obsahu v důsledku mražení.

Zásadně nekládejte ruce do zásobníku ledu automatu na výrobu ledu. Za jeho provozu by mohlo dojít k poranění.

Spotřebič není určen k samostatnému používání malými dětmi a nezuživými osobami.

Malým dětem musí být trvalým dohledem zamezeno hrát si se spotřebičem.

Nikomu nedovolte, aby šplhal, seděl, stál nebo se věšel na dvířka prostoru pro občerstvení. Při takovémto jednání může dojít k poškození a dokonce i převržení chladničky s následným vážným zraněním.

Bude-li to možné, připojte chladničku k vyhrazené samostatné elektrické zásuvce, ochráníte tak ji a ostatní spotřebiče a osvětlení před výpadkem napájení v důsledku přetížení.

Chladnička s mrazničkou by měla být umístěna tak, aby bylo při nehodě možné ji neprodleně odpojit od zásuvky.

Dojde-li k poškození sítové šňůry, musí ji vyměnit buď výrobce nebo jeho servisní zástupce či podobně kvalifikovaná osoba.






Nesnažte se jakkoliv upravovat délku napájecího kabelu.

- To může být příčinou úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



**Nepoužívejte  
prodlužovací  
šňůru**  
**Přístupnost  
napájecí zástrčky**  
**Výměna sítové  
šňůry**  
**⚠ Výstraha**

 POZOR!

-  Neblokujte a nepřikrývejte ventilační otvory chladničky.
-  Nepoužívejte mechanická nářadí ani jiné způsoby urychlující odmrazování, než doporučené výrobcem.
-  Vyhněte se poškození trubek chladicího okruhu.
-  Neumísťujte elektrické spotřebiče v prostoru určeným k uschování potravin, pokud nedoporučuje to výrobce.
-  Chladicí směs a izolační používaný v zařízení vyžaduje speciální postup likvidace. Tento postup je třeba konzultovat v servisu anebo s kvalifikovanou osobou.



Toto zařízení obsahuje menší množství chladiva s izobutanem (R600a), zemního plynu, který je neškodný pro životní prostředí, je však hořlavý. Během dopravy a instalace dbejte, aby nedošlo k poškození chladicího okruhu. Jakékoliv chladivo, které vystříkne, může poškodit vaše oči. Pokud zjistíte výtok chladiva, nepoužívejte přímý oheň a vyhýbejte se zdroji potenciálního zážehu, provětrejte místnost ve které se nachází zařízení.

Dbejte, aby nedošlo ke vzniku hořlavé směsi plynu v případě poškození chladicího okruhu, vyberte vhodnou místnost pro umístění zařízení. Povrch této místnosti měl by odpovídat množství použité chladicí směsi. Činí to 1 m<sup>2</sup> místnosti na každých 8 g chladiva R600a obsaženého v zařízení. Množství chladiva najdete na identifikačním štítku uvnitř zařízení. Poškozené zařízení by nemělo být používáno. Když máte pochybnosti, pak se obraťte na prodejce.

## Úvod

### **Výstraha před uváznutím dítěte**



**Výstraha**

**NEBEZPEČÍ:** nebezpečí uváznutí dítěte.

Dříve než zlikvidujete svou starou ledničku či mrazničku:

Demontujte dveře, avšak na svém místě ponechte police, aby děti nemohly snadno lézt dovnitř.

Spotřebič není určen k samostatné obsluze dětmi nebo neduživými osobami.

Malým dětem musí být trvalým dohledem zamezeno hrát si se spotřebičem.

### **Neskladujte**



**Výstraha**

V blízkosti tohoto ani jiného elektrického spotřebiče neskladujte ani nepoužívejte benzín ani jiné hořlavé plyny a kapaliny.

### **Elektrické emnění**



**Výstraha**

Elektrické uzemnění v případě zkratu elektrického obvodu snižuje prostřednictvím samostatného „svodového“ vodiče nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Pro zamezení možného úrazu elektrickým proudem musí být tento spotřebič uzemněn.

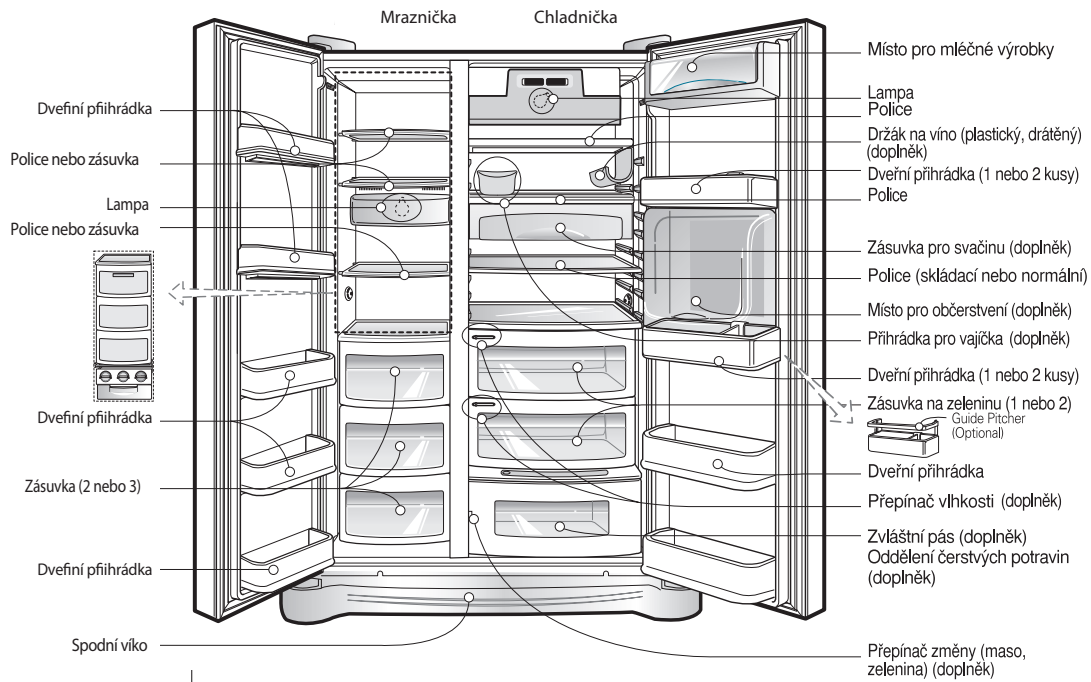
Důsledkem nesprávného použití zemnicího kontaktu může být úraz elektrickým

proudem. V případě jakýchkoli nejasností s pokyny pro uzemnění spotřebiče nebo v

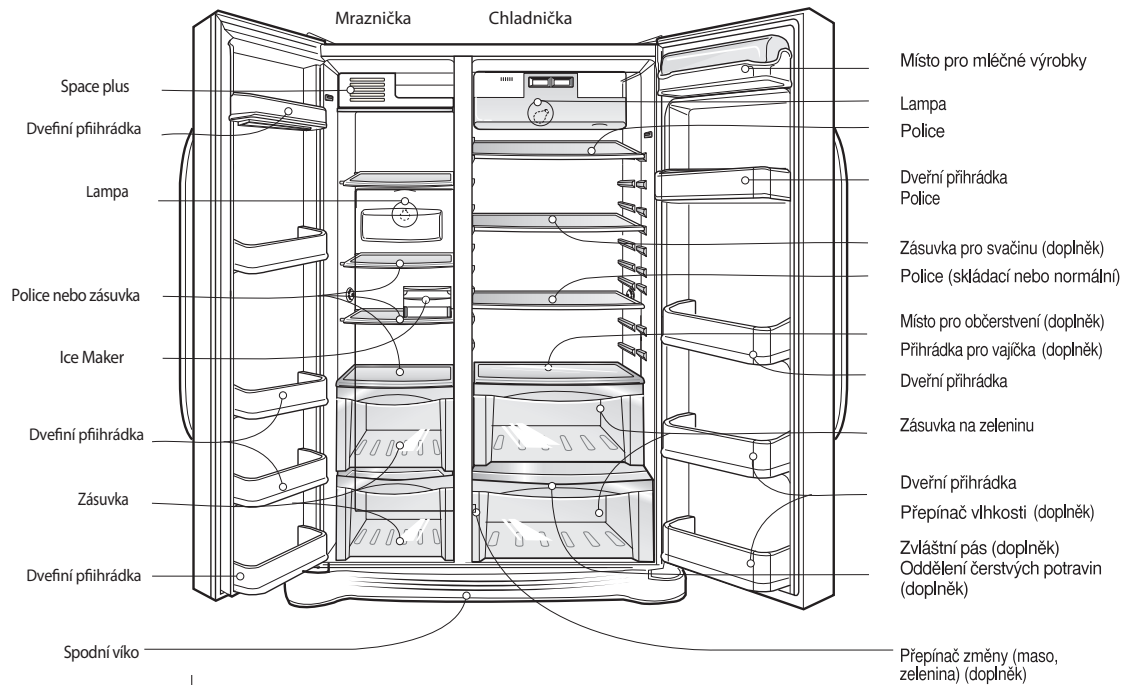
případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře či na pracovníka servisu.

## Umístění součástí

\*Model bez dávkovače -Type 1



\*Model bez dávkovače -Type 2

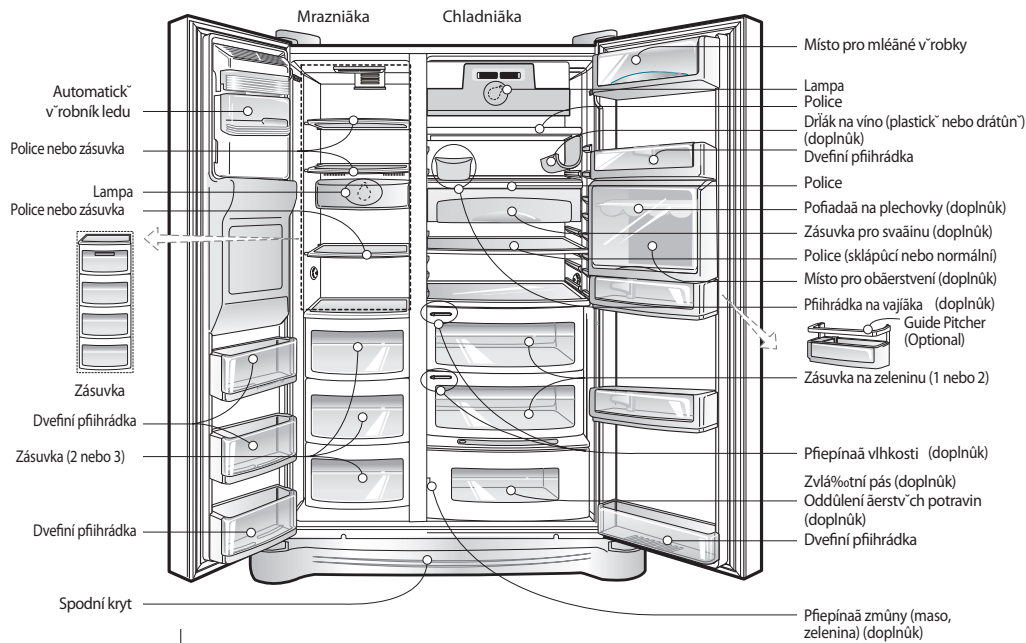


## POZNÁMKA

- Ha meglátása szerint egy tartozék vagy részegység hiányzik az Ön berendezéséből, elképzelhető hogy az csak egy másik típushoz jár.

## Úvod

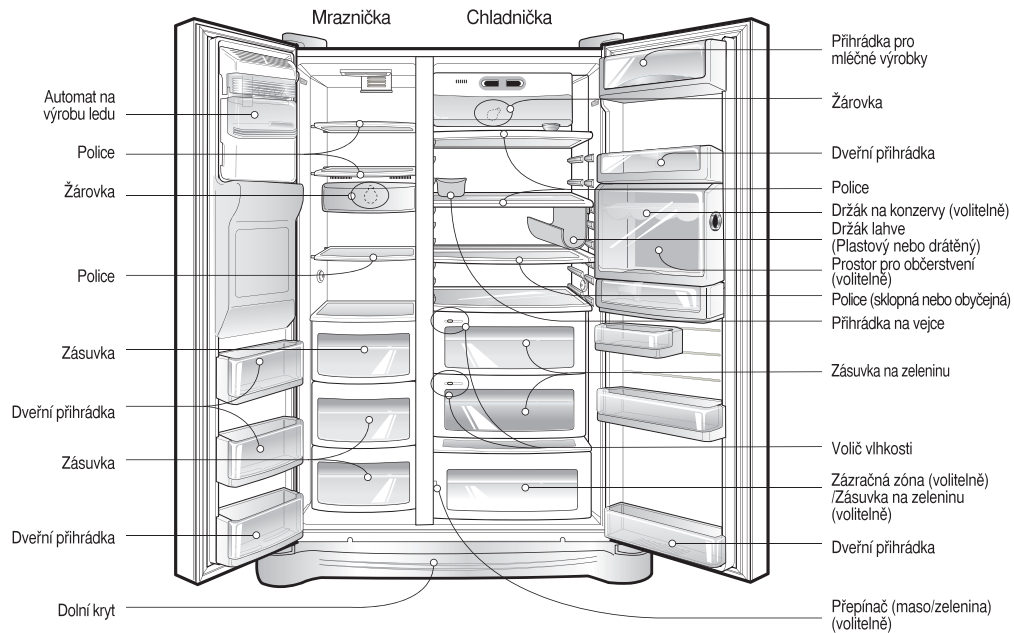
## \*Model s dávkovačem - Type 1



## POZNÁMKA

- Ha meglátása szerint egy tartozék vagy részegység hiányzik az Ön berendezéséből, elképzelhető hogy az csak egy másik típushoz jár.

## \*Model s dávkovačem - Type 2

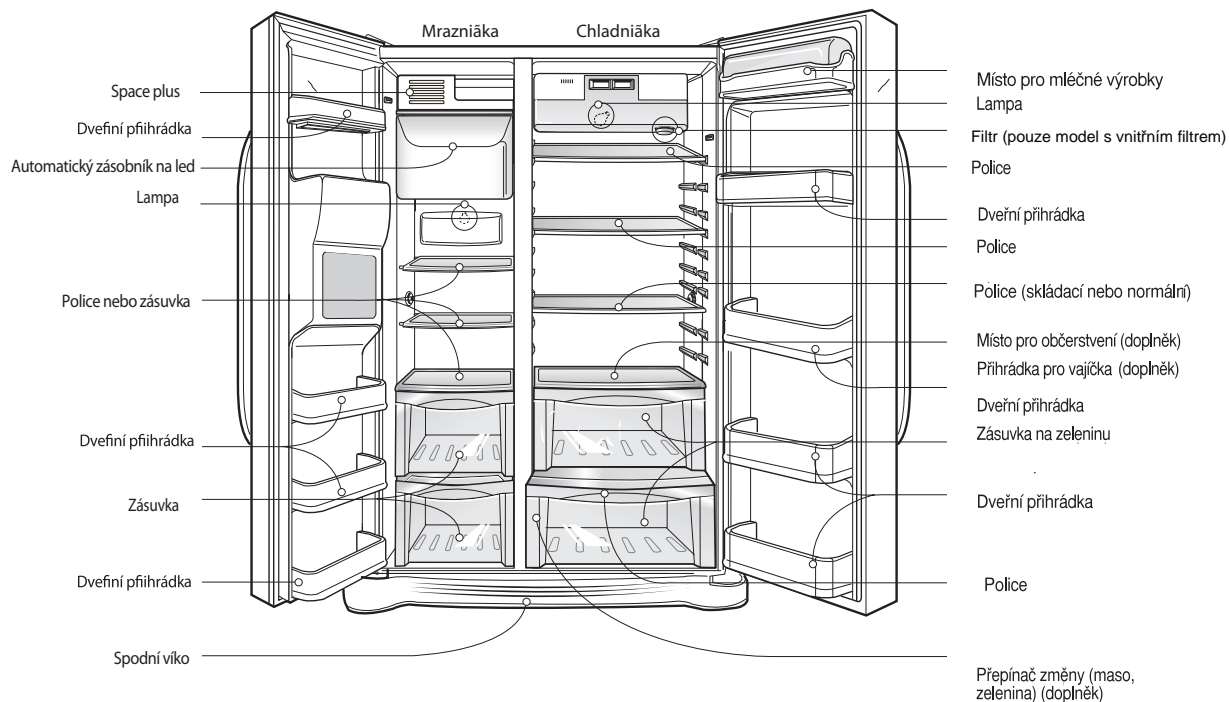


## POZNÁMKA

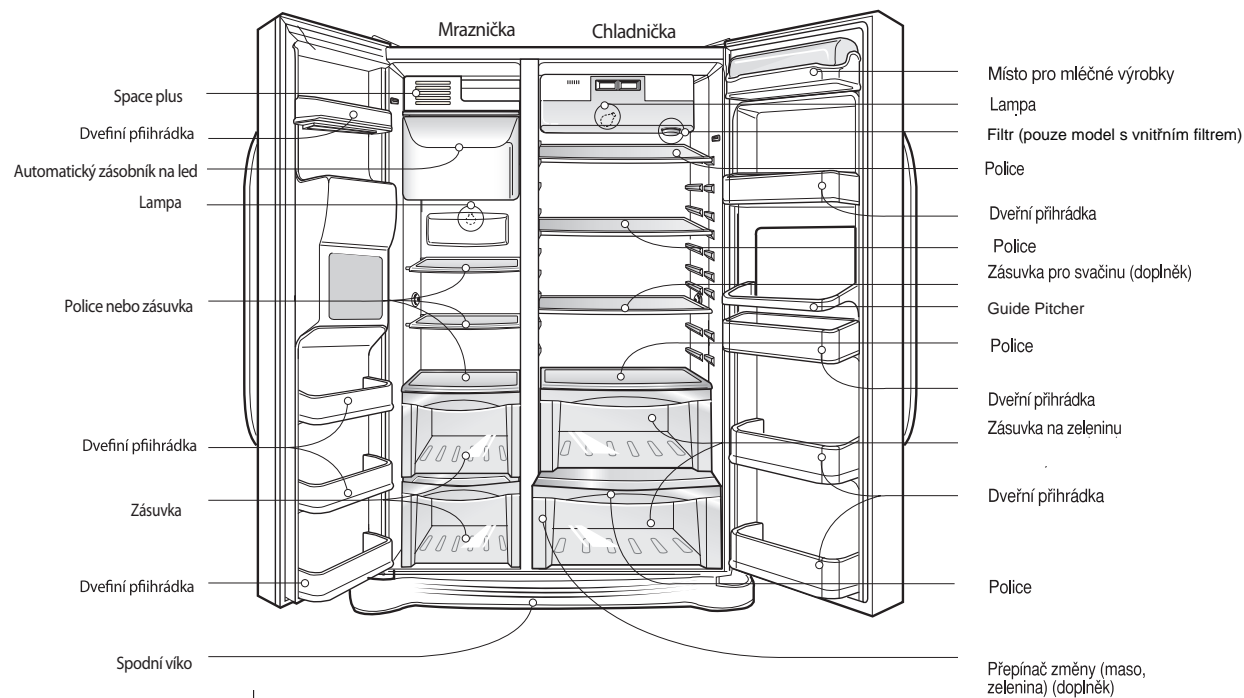
- Ha meglátása szerint egy tartozék vagy részegység hiányzik az Ön berendezéséből, elképzelhető hogy az csak egy másik típushoz jár.



**\*Model s dávkovačem -Type 3**



**\*Model s dávkovačem -Type 4**



**POZNÁMKA**

• Ha meglátása szerint egy tartozék vagy részegység hiányzik az Ön berendezéséből, elképzelhető hogy az csak egy másik típushoz jár.

**Volba vhodného umístění****Místo instalace**

1. Umístěte spotřebič na takové místo, kde jej bude možné snadno používat.
2. Vyvarujte se umístění spotřebiče do blízkosti zdrojů tepla, na přímý sluneční svit a do vlhkého prostředí.
3. Pro zajištění správné cirkulace vzduchu okolo chladničky prosím udržujte z obou stran i shora dostatečnou mezeru a zachovejte vzdálenost alespoň 5 cm od zadní stěny.
4. Pro zamezení vibrací musí být chladnička ve vodorovné poloze.
5. Neinstalujte chladničku v prostředí s výskytem teplot nižších než 5°C. Mohlo by dojít k nepříznivému ovlivnění výkonu.

**Likvidace použitého spotřebiče**

Tento spotřebič obsahuje provozní kapaliny (chladičím médium a mazivo) a je vyroben ze součástí a materiálů, které lze opětovně použít a/nebo recyklovat. Všechny důležité materiály by měly být zaslány do sběrného střediska odpadového materiálu za účelem zpracování (recyklace) a následného opětovného použití. Informace o tomto postupu Vám poskytne místní instituce.

**⚠ Výstraha**

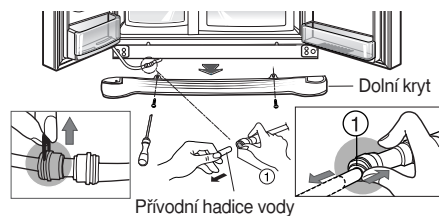
## Demontáž dveří

### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Před instalací odpojte síťovou šňůru od elektrické zásuvky. V opačném případě může dojít k závažnému či smrtelnému úrazu.

**Jsou-li dveře místnosti, do které chcete chladničku instalovat, příliš úzké, demontujte dveře chladničky a proneste ji dveřmi místnosti bokem.**

Sejměte spodní kryt zvednutím nahoru, demontujte sponu, zatlačte na oblast ① označenou na obrázku vpravo a vytáhněte trubku přívodu vody.



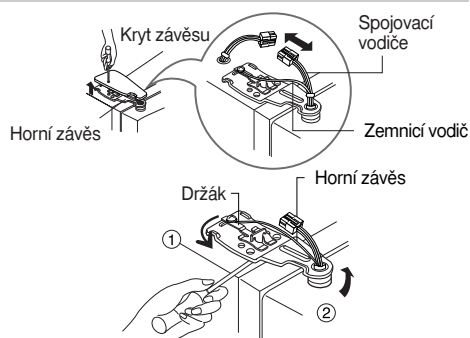
### Demontáž dolního krytu a přívodní hadice vody

### Demontáž dveří mrazničky

#### POZNÁMKA

- Je-li konec hadice deformovaný nebo odřený, odřízněte jej.

1) Vyšroubováním šroubů demontujte kryt závěsu. Poté rozpojte všechny spojovací vodiče s výjimkou zemnicího vodiče.



2) Demontujte držák pootočením proti směru hodinových ručiček ① a poté zdvihněte horní závěs ②.

#### POZNÁMKA

- Při odstraňování horního závěsu se vyvarujte pádu dveří směrem dopředu.

3) Demontujte dveře mrazničky nadzdvihnutím. V tomto momentu by dveře měly být dostatečně nadzdvihnuté pro kompletní vyjmutí přívodní hadice vody



#### POZNÁMKA

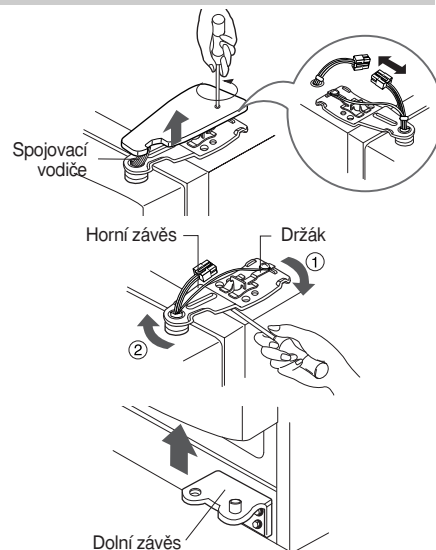
- Přesuňte dveře chladničky skrze dveře místnosti a položte je na podlahu, avšak nepoškozte při tom přívodní hadici vody.

### Demontáž dveří chladničky

1) Povolte šrouby krytu závěsu a demontujte jej. Rozpojte případné spojovací vodiče s výjimkou uzemnění.

2) Pootočením ve směru hodinových ručiček demontujte držák ① a poté nadzdvihnutím demontujte horní závěs ②.

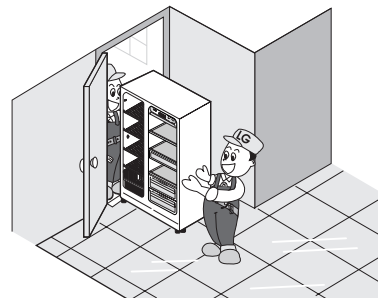
3) Nadzdvihnutím demontujte dveře chladničky.



## Instalace

### Přesun chladničky

Chladničku přesuňte přístupovými dveřmi bočně dle obrázku vpravo.



### Montáž dveří

Dveře po přesunutí přístupovými dveřmi namontujte v opačném pořadí vzhledem k demontáži.

### Instalace přívodní hadice vody (\*Pouze model s dávkovačem)

#### Před instalací

- Automat pro výrobu ledu vyžaduje tlak vody 147~834 kPa (1,5~8,5 kgf/cm<sup>2</sup>) - jednorázový papírový kelímek (180 cc) bude zcela naplněn za 3 sekundy.
- Pokud voda nedosahuje tlaku 147 kPa (1,5 kgf/cm<sup>2</sup>), je pro normální výrobu ledu a dávkování chladné vody nezbytné samostatné tlakové čerpadlo.
- Přívodní hadice vody by neměla mít celkovou délku větší než 8 m a neměla by být přehnutá. Je-li hadice dlouhá 8 m nebo více, může v důsledku poklesu tlaku docházet k potížím s přívodem vody.
- Přívodní hadici vody instalujte v místě, kde nemůže docházet k jejímu ohřevu.

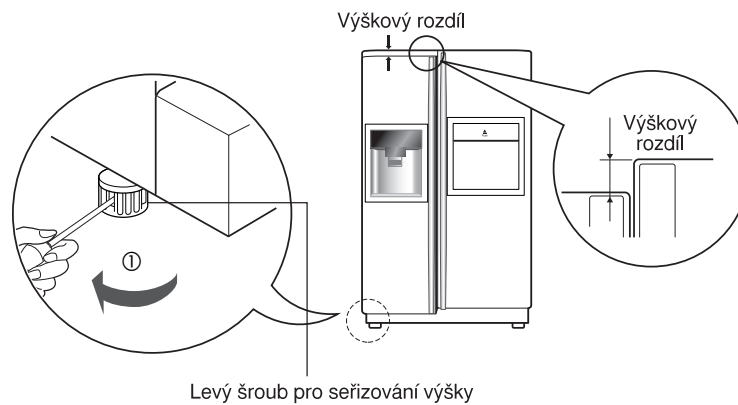
#### **Pozor**

- Připojte pouze vodovodní přípojku s pitnou vodou.
- Prostudujte pokyny pro instalaci soupravy pro filtraci vody.

## Nastavení výšky

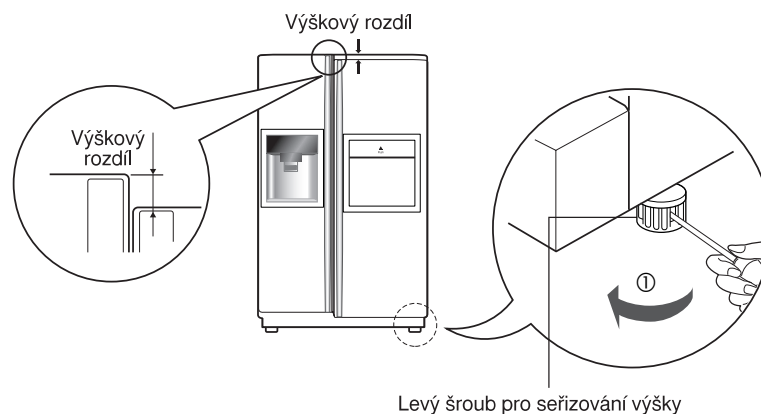
**Jsou-li dveře mrazničky níže než dveře chladničky**

Vyrovnejte dveře vsunutím plochého šroubováku do žlábků levého šroubu pro seřizování výšky a otočte šroubem po směru hodinových ručiček (①).



**Jsou-li dveře mrazničky výše než dveře chladničky**

Vyrovnejte dveře vsunutím plochého šroubováku do žlábků pravého šroubu pro seřizování výšky a otočte šroubem po směru hodinových ručiček (①).



**Po vyrovnání výšky dveří**

Dveře chladničky se budou zavírat plynule po zvýšení přední strany spotřebiče pomocí šroubu pro nastavení výšky. Nesprávně se zavírající dveře mohou nepříznivě ovlivnit výkon spotřebiče.

**Dále**

1. Otřete veškerý prach, který se nashromáždil při přepravě a pečlivě spotřebič vyčistěte.
2. Instalujte na správná místa příslušenství – schránku pro tvorbu kostek ledu, kryt odpařovacího žlábků atd. Příslušenství ochraňuje před poškozením při přepravě společný obal.
3. Připojte k elektrické zásuvce síťovou šňůru (zástrčku). K této zásuvce již nepřipojujte jiné spotřebiče.

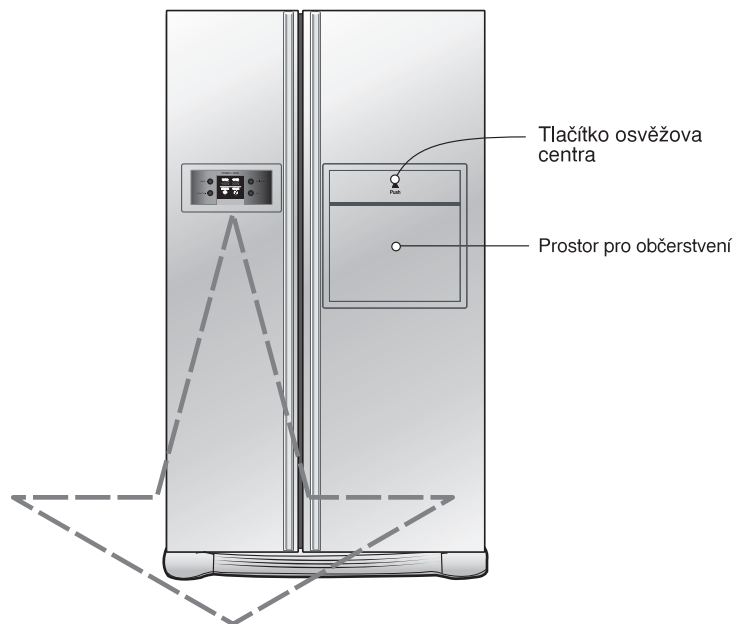
## Spuštění

Po první instalaci chladničky ji ponechte kvůli stabilizaci běžné provozní teploty po dobu přibližně 2 až 3 hodiny v chodu a teprve poté do ní vložte čerstvé nebo mražené potraviny.

Došlo-li k přerušení tohoto záběhu, vyčkejte před opětovným zapnutím 5 minut.

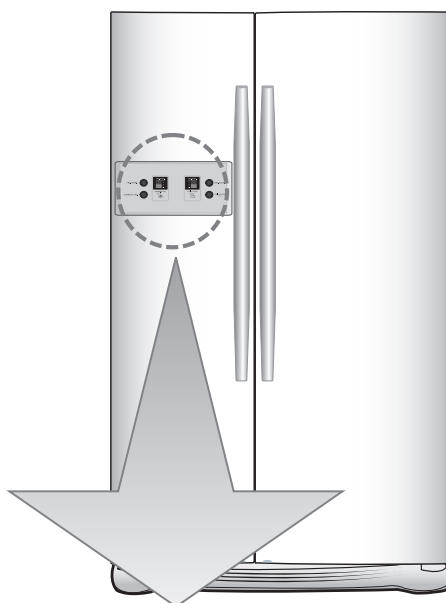
## Nastavení teploty a funkc

\*Model bez dávkovače -Type 1



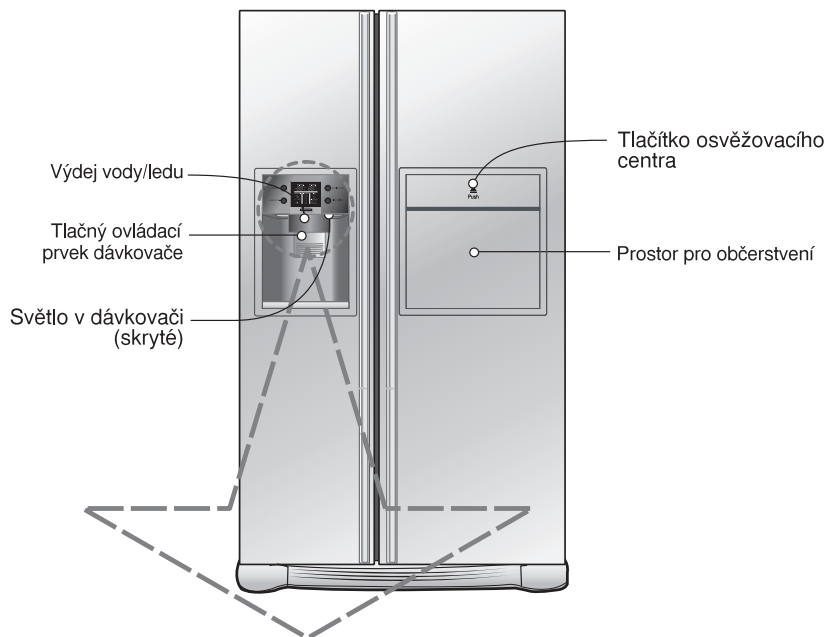
Doplňěk	Zobrazovací deska funkcí
Typ 1	<p>Zobrazení režimu úspory energie</p>
Typ 2	

**\*Model bez dávkovače -Type 2**



Opcja	Displej funkcí	
Typ-1		
Typ-2		
Typ-3		

**POZOR**  
 Vybraný model nemusí obsahovat všechny opce.  
 Displej pro typ 3: kontrolní dotykový displej.  
 P ebyte ná vlhkost na displeji m že zp sobit nesprávné fungování.  
 Udržujte jej v suchu a istot .

**\*Model s dávkovačem - Type 1**

Doplňěk	Zobrazovací deska funkcí
Typ 1	<p>Zobrazení režimu úspory energie</p>
Typ 2	

**POZNÁMKA**

• Vá‰o model nemusí bít vybaven v‰emi doplňky.

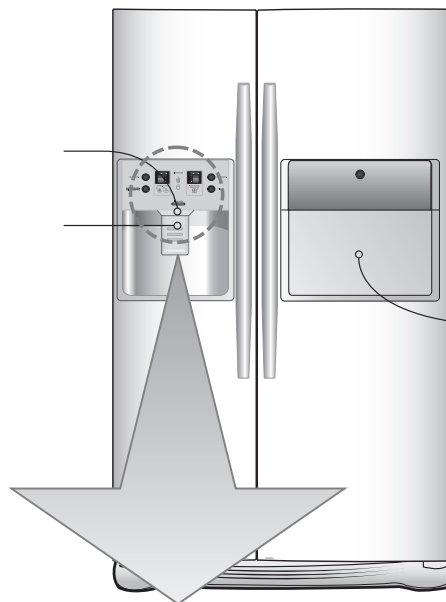


**\*Model s dávkovačem -Type 2**

Výdej vody/ledu

Tlačný ovládací prvek dávkovače

Prostor pro občerstvení



Doplňěk	Zobrazovací deska funkcí	
Typ-1		
Typ-2		
Typ-3		

**POZNÁMKA**

• Váš model nemusí být vybaven všemi doplňky.

### Zobrazení úspory energie (na některých modelech)




#### Tato funkce spoří energii displeje

Stiskněte současně tlačítka FREEZER A EXPRESS FRZ. a držte je 5 sekund, dokud nezazní zazvonění. Všechny svítivé diody a displeje z tekutých krystalů se zapnou a pak vypnou. Když je zpuštěn režim pro úsporu energie, displej setrvává vypnutý do té doby, než jsou otevřeny dveře. Pak to nastává vždycky, když jsou dveře otevřeny nebo když je stisknuto tlačítko a displej setrvává zapnutý na 20 sekund po posledním otevření dveří a nebo po zvolení tlačítka. Pro deaktivaci režimu pro úsporu energie stiskněte současně tlačítka FREEZER a EXPRESS FRZ. a držte je po dobu pěti sekund, dokud nezazní stejný zvuk jako na začátku.

### Ovládání mrazničky

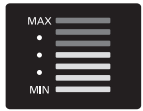


**Můžete přizpůsobit teplotu prostoru mrazničky a chladničky.**

FRZ.TEMP. 

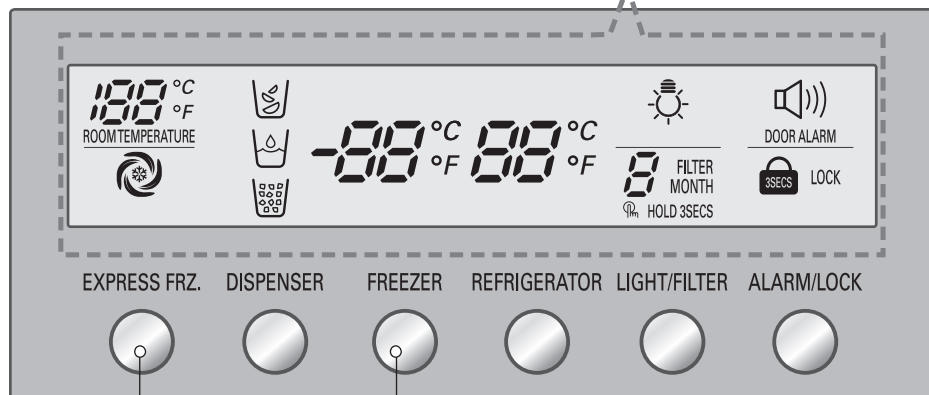
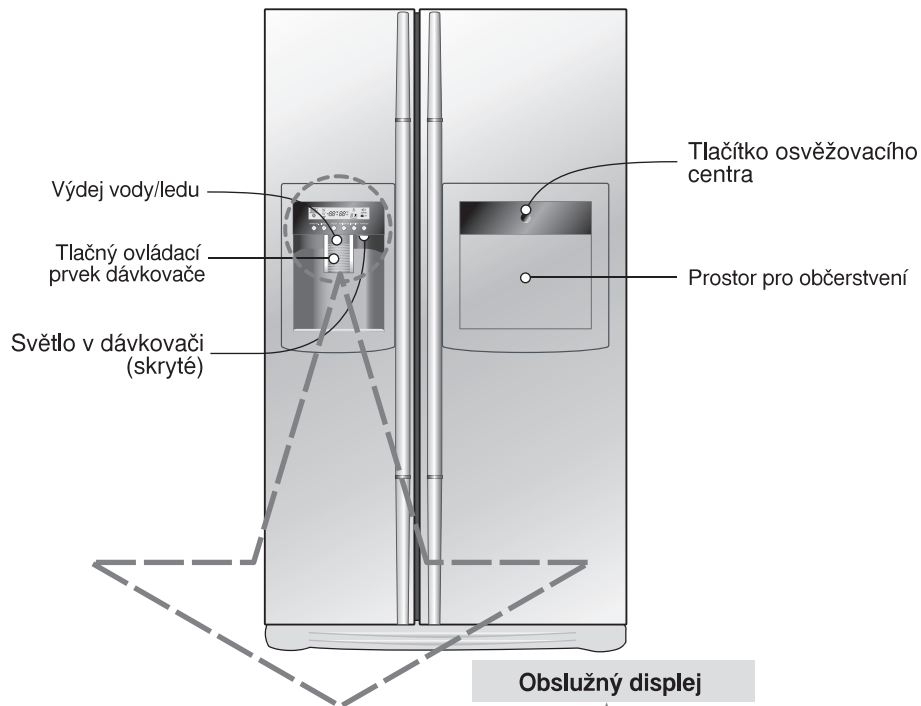
Optional	Type-1	Type-2	Type-3
FRZ TEMP	-13°C		
Setting Temperature	<b>Start</b> -19°C → -21°C → -22°C → -23°C → -15°C → -16°C → -17°C 		

### Ovládání chladničky

REF.TEMP. 

Optional	Type-1	Type-2	Type-3
REF TEMP	3°C		
Setting Temperature	<b>Start</b> 3°C → 2°C → 1°C → 0°C → 6°C → 5°C → 4°C 		

- Aktuální vnitřní teplota se mění v závislosti na charakteru potravin, protože indikovaná nastavená teplota je cílová teplota, ne aktuální teplota uvnitř chladničky.
- Chladicí funkce je po spuštění slabá. Nastavte prosím teplotu jak je výše uvedeno, poté co bude chladnička používána minimálně dva až tři dny.

**\*Model s dávkovačem - Type 3****Režim úspory energie displeje****POZNÁMKA**

- Váš model nemusí být vybaven všemi doplňky.
- Před použitím tlačítka displeje otřete vlhkost, protože funkce tlačítka je založena metodě snímání dotyku a v případě, že se na tlačítko dostane vlhkost, může se jeho odezva zpomalit, nebo mohou reagovat jiná tlačítka.

### Režim úspory energie displeje

Tato funkce převede displej do režimu úspory energie až do příštího otevření dveří. Stiskněte současně tlačítka FREEZER a EXPRESS FRZ. a přidržte je po dobu 5 sekund, dokud se neozve cinknutí. Všechny LED diody se rozsvítí a zhasnou. Když je režim úspory energie aktivován, displej zůstane vypnutý až do příštího otevření dveří. Poté se zapne při otevření dveří nebo stisku kteréhokoli tlačítka a zůstane zapnutý po dobu 20 sekund od otevření dveří nebo stisku tlačítka. Pro deaktivaci režimu úspory energie stiskněte současně tlačítka FREEZER a EXPRESS FRZ. a přidržte je po dobu 5 sekund, dokud se neozve cinknutí.

### Můžete nastavit teplotu v mrazničce i v chladničce.

#### Nastavení teploty v mrazničce

##### Mraznička - nastavení teploty



#### Nastavení teploty v chladničce

##### Chladnička - nastavení teploty



※ Opakovaným tisknutím tlačítka nastavujete provozní režim v následujícím pořadí: (slabý) → (středně slabý) → (střední) → (středně silný) → (silný).

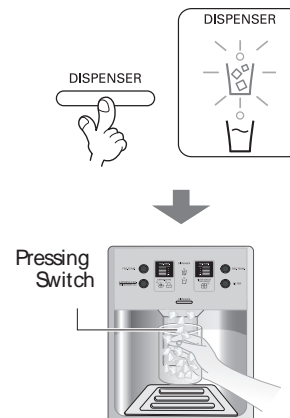
- Aktuální teplota uvnitř se mění v závislosti na stavu potravin, protože zobrazovaná teplota je teplotou cílovou a nikoli skutečnou teplotou v chladničce.
- Chladnička má zpočátku omezenou funkčnost. Z tohoto důvodu seřídte teplotu podle návodu uvedeného výše až po 2 - 3 dnech provozu.

## Výběr funkce distributoru

Můžete si vybrat podávání vody anebo ledu.

- \* Vyberte vodu anebo kostkový led stisknutím vhodného tlačítka DISPENSER
- \* Mírně stisknete tlačítko sklenici.

- Určitá funkce je označena čarou.
- Po podání ledu po dobu 5 vteřin budete slyšet zvláštní zvuk. Je to zvuk zavírání vyvedení ledu.
- Pozor: Čekejte 2-3 vteřiny, až spadnou poslední kousky ledu anebo aby celá voda stekla do skleničky po její vzdálení od tlačítka.



## Automatická výroba kostek ledu

- Zařízení pro výrobu kostek ledu může kdykoli připravit 8 kostek ledu, denně kolem 80 kostek. Toto množství může kolísat podle různých podmínek, kupř. doby otevření dveří chladničky.
- Výroba ledu se automaticky zastaví po naplnění nádrže na led.
- Pokud se nepoužívá funkce automatické výroby kostek ledu, je třeba přepnout přepínač do polohy „off“ anebo do polohy opětovného výběru. Pozor: funkce ručního výběru je dostupná pouze v některých modelech.

### POZOR!

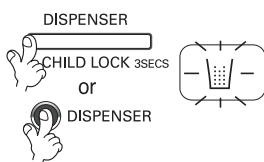
- Zvuk který slyšíme během padání kostek ledu do nádoby je normálním jevem.

## Použití dávkovače (na některých modelech)

- Zvolte buď drcený led, vodu nebo kostky ledu a lehce stiskněte tlačítko sklenic nebo jinou nádobkou.

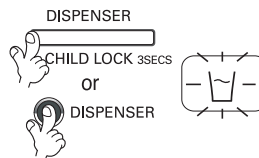
### Drcený led

Volicím tlačítkem rozsvíte symbol drceného ledu.



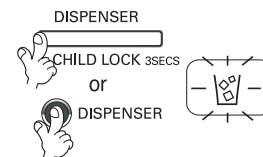
### Voda

Volicím tlačítkem rozsvíte symbol vody.



### Kostky ledu

Volicím tlačítkem rozsvíte symbol kostek ledu.



- **Odkaz:** Po naplnění ledem nebo vodou přidržete nádobu na místě ještě několik sekund, aby poslední kapky spadly do nádoby a ne na podlahu.

## Pokud automat na výrobu ledu řádně nefunguje

### Led je slepený

- Je-li led slepený, vyndejte jej ze zásobníku, rozbijte na malé kousky a vložte jej zpět do zásobníku.
- Vyrábí li automat příliš málo ledu nebo je-li led slepený, je zapotřebí seřídit množství vody dodávané do automatu. Obratě se na servisní středisko.
- ※ Nepoužíváte-li led častěji, může se slepovat.

### Výpadek napájení

- Led může padat do mrazničky. Vyjměte zásobník ledu, odstraňte veškerý led, poté zásobník osušte a instalujte jej zpět. Po opětovném zapnutí spotřebiče se automaticky nastaví drcený led.

### Nově instalovaný spotřebič

- Nově instalované chladničky trvá vytvoření ledu v mrazničce přibližně 12 hodin.

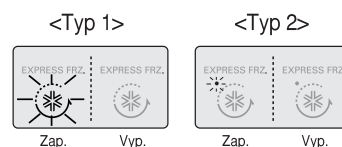
## Rychlé zmrazení

### Pro rychlé zmrazení vyberte tuto funkci.

- Sekvence Vyp. → Zap. → Vyp. se opakuje při každém stisku tlačítka

EXPRESS FRZ.

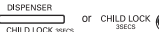

EXPRESS FRZ.

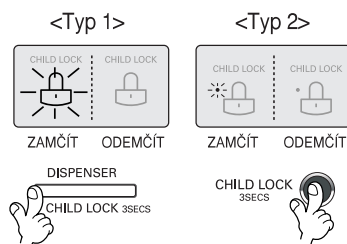


- Při výběru Special Refrigeration On (zvláštní chlazení zapnuto) zůstane grafická značka šipky na poloze On (zapnuto) poté, co 4krát zabliká.
- Funkce rychlého zmrazení se automaticky vypne po uplynutí určeného času.

## Zámek

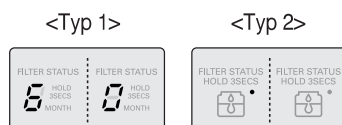
### Toto tlačítko ukončí činnost ostatních tlačítek.

- Uzamčení nebo odemčení je opakováno při každém stisku tlačítka  or  na déle než 3 sekundy.
- Když použijete tlačítko LOCK, žádné jiné tlačítko nebude fungovat, dokud nebude odemčeno.



## Funkce displeje stavu filtru (cyklus výměny filtru)

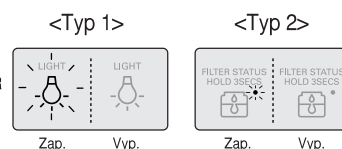
- Na dávkovači je umístěna kontrolka indikátoru výměny vložky vodního filtru.
- Vodní filtr by měl být vyměněn každých 6 měsíců.
- Kontrolka filtru se rozsvítí, aby vás upozornila, že je čas vyměnit filtr.
- Po výměně filtru resetujte indikátor stisknutím a podržením tlačítka filtru na déle než 3 sekundy.



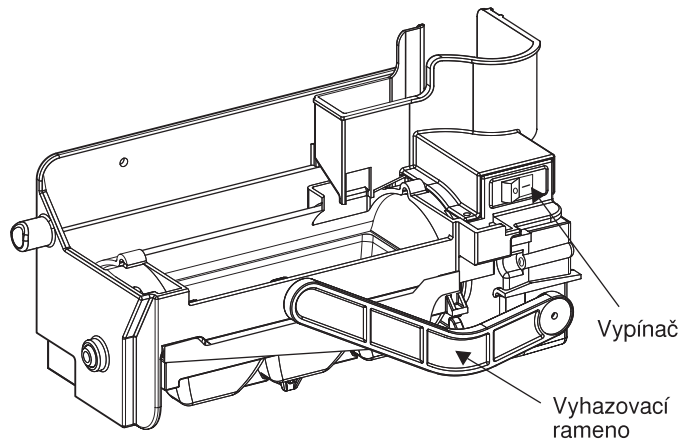
## Světlo v dávkovači

### Toto tlačítko zapíná a vypíná světlo v dávkovači.

- Stiskem tlačítka Light/Filter se zapíná a vypíná světlo v dávkovači.



### Automatický výrobek ledu (na některých modelech)



- Automatický výrobek ledu dokáže automaticky vyrobit 6 kostek ledu zároveň, 50-60 kostek denně. Toto množství se může měnit podle okolností jako je okolní teplota, otevírání dveří, zátěž mrazničky apod.
- Výroba ledu ustane, když je zásobník na led plný.
- Pokud si nepřejete používat automatický výrobek ledu, přepněte jeho vypínač na OFF. Pokud budete chtít obnovit činnost automatického výrobku ledu, přepněte jeho vypínač na ON.

#### POZOR

- Je normální, že pád ledu do zásobníku na led vydává zvuk.

#### VAROVÁNÍ

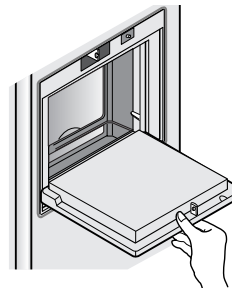
- Nedávejte ruce do výrobku ledu za provozu, mohl by vám způsobit zranění.

## Prostor pro občerstvení (pouze některé modely)

### Použití

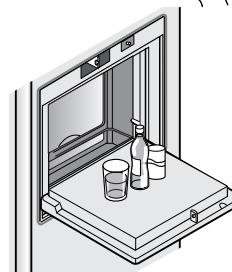
#### Otevřete prostor pro občerstvení.

- Do prostoru pro občerstvení máte přístup i bez otevření dveří chladničky. Předností je úspora elektrické energie.
- Po otevření dvířek prostoru pro občerstvení se rozsvítí vnitřní osvětlení chladničky. Lze tak bez potíží prohlédnout obsah.



### Použití dvířek prostoru pro občerstvení jako odkládací plochy

- Zásadně nepoužívejte dvířka prostoru pro občerstvení pro krájení a vyvarujte se jejich poškození ostrými nástroji.
- Zásadně se neopírejte rukama ani na dvířka silně netlačte.



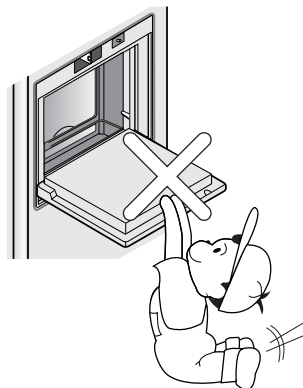
### Zásadně nedemontujte vnitřní kryt prostoru pro občerstvení

- Bez krytu prostor pro občerstvení nefunguje řádně.



### Zásadně na dvířka prostoru pro občerstvení nestavte těžké předměty a nedovolte dětem, aby se na dvířka věšela.

- Nejenže v takovém případě hrozí poškození dvířek prostoru pro občerstvení, rovněž může dojít k poranění dítěte.

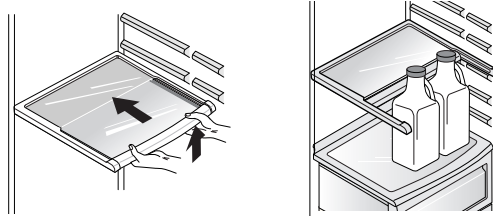




## Police (pouze některé modely)

### Sklopná police

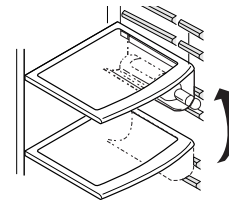
Vyšší předměty jako např. kanistry či lahve můžete v lednici skladovat tak, že jednoduše zatlačíte přední půlku poličky pod její zadní část. Až budete chtít poličku vrátit zpět do původní polohy, vytáhněte ji směrem k sobě.



## Příhrádka na víno (pouze některé modely)

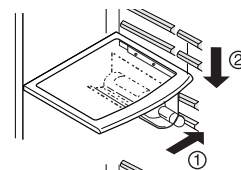
### Nastavení rohové příhrádky na víno (pouze u vybraných modelů) (Typ-1)

V tomto rohovém držáku lze horizontálně skladovat láhve. Lze jej připevnit k libovolné příhradce.



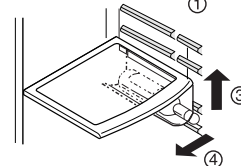
#### V případě, že chcete vložit držák na víno :

Uchopte držák na víno v horní části ①, vložte jej do boční části příhrádky ① a vytáhněte jej směrem dolů ② .



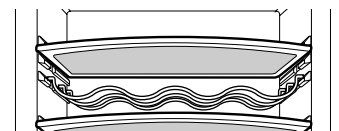
#### V případě, že chcete držák na víno vyjmout:

Uchopte držák na víno v horní části ③ a vytáhněte jej ven ④.

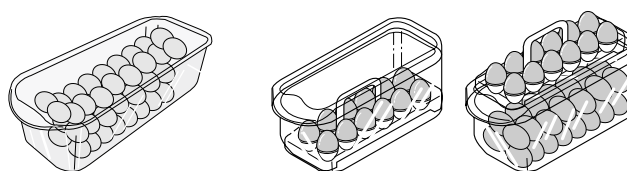


### (Typ-2)

Lahve mohou být v tomto držáku na víno skladovány příčně.



## Příhrádka na vejce



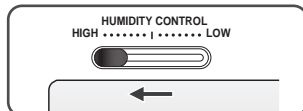
#### POZNÁMKA

- Zásadně příhrádku na vejce nepoužívejte jako zásobník ledu. Může puknout.
- Příhrádku na vejce zásadně nekládejte do mrazničky ani do prostoru pro občerstvení.

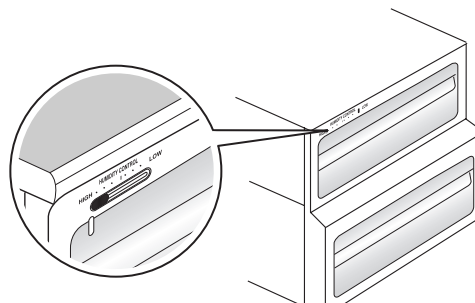
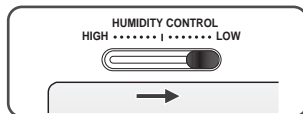
## Ovládání vlhkosti v přihrádce pro zeleninu

Při uchovávání ovoce či zeleniny lze vlhkost nastavovat prostřednictvím spínače pro ovládání vlhkosti.

### Vysoká vlhkost



### Nízká vlhkost

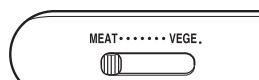
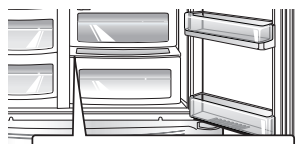


## Přepínání přihrádky pro zeleninu/maso (pouze některé modely)

- Spodní zásuvku chladničky lze nastavit buď na uchovávání zeleniny, nebo na uchovávání masa.



Prostor pro zeleninu



Prostor pro maso



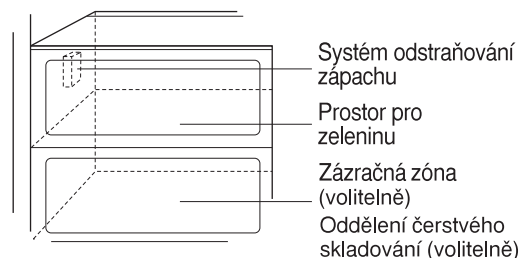
- prostoru pro maso se udržuje teplota nižší než jinde uvnitř chladničky, takže maso a ryby vydrží déle čerstvé.

### POZNÁMKA

- Je-li přepínač nastaven na uchovávání masa, dojde ke zmrazení vloženého ovoce a zeleniny. Proto před vložením potravin zásadně kontrolujte jeho nastavení.

## Odstraňovač zápachu (pouze některé modely)

Tento systém účinně pohlcuje výrazné zápachy optickým katalyzátorem. Tento systém žádným způsobem neovlivňuje stav uchovávaných potravin.



### Použití systému pohlcování zápachu

- Systém je již instalován v přívodu chladného vzduchu z prostoru chladničky a nevyžaduje samostatnou instalaci.
- Potraviny uvolňující výrazný zápach uchovávejte v uzavřených nádobách. V opačném případě mohou tento zápach pohlcovat jiné potraviny uvnitř chladničky.

## Koutek tepelného přechodu Zázračné zóny (pouze některé modely)

Po stisknutí tlačítka můžete skladovat zeleninu, ovoce nebo jiné druhy potravin, jako např. maso k rozmražení, syrové ryby apod.



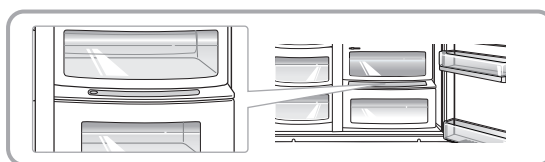
## Změna teploty v Zázračné zóně (pouze některé modely)

### Způsob použití

Můžete zvolit optimální rozmezí teplot v závislosti na druzích potravin

- tříkroková volba teploty zahrnující teploty  $-3^{\circ}\text{C}$ ,  $-1^{\circ}\text{C}$  a  $4^{\circ}\text{C}$ .

Ovoce/zelenina a potraviny určené ke skladování v chladu, které potřebují stálou vlhkost, mohou být skladovány čerstvější, v závislosti na druhu skladovaných potravin.

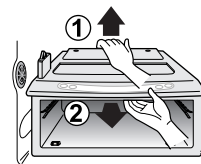


- Při použití Zázračné zóny jako úložného prostoru pro maso, mohou být zelenina nebo ovoce zmrzlé
- Při použití Zázračné zóny jako úložného prostoru pro maso, se mohou ryby nebo maso při společném skladování zkazit a proto musí být buď maso nebo ryby skladovány odděleně v prostoru F.
- Při otevření dveří prostoru R se automaticky rozsvítí kontrolka zvolené funkce a při zavření dveří automaticky zhasne.
- (Zelenina/ovoce) → (Uložení v chladu při zachování vlhkosti) → (Maso) je postupně vybíráno při každém stisknutí tlačítka „Selection“ (Výběr).

## Zázračná zóna (pouze některé modely)

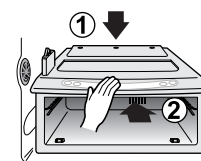
### Při odstraňování Zázračné zóny

- Nejdříve vyjměte přihrádku na zeleninu.
- Poté, co Zázračnou zónu lehce nadzvednete ①, sáhněte dovnitř a vytáhněte ji ②.



### Při instalaci Zázračné zóny

- Nasadte kryt Zázračné zóny na okraj policičky ① a jemně ji vsuňte dovnitř ②.
- Při použití síly může dojít k poškození spojovacích součástí.



## Obsluha

## Další funkce

**Varování otevřených dveří**

- Pokud jsou dveře chladničky nebo mrazničky ponechány otevřené déle než 60 sekund, bude se ve třicetisekundových intervalech ozývat trojitý varovný tón.
- Pokud se varovný tón bude ozývat i po zavření dveří, kontaktujte prosím své místní servisní centrum.

**Diagnostika (rozpoznávání závad)**

- Diagnostika automaticky rozpoznává závady projevující se ve spotřebiči za jeho provozu.
- Dojde-li ve spotřebiči k závadě, nelze jej obsluhovat tlačítky a mimo provoz je též běžná signalizace. V takovém případě nevypínejte bezprostředně napájení, avšak obraťte se na své servisní středisko. Pokud spotřebič vypnete, bude pro pracovníka servisu vyhledání vadné součásti velmi pracné.

## Jak je vydáván led/chladná voda

Voda se chladí ve vodní nádrži uvnitř chladničky a poté proudí do dávkovače. Led vyrábí automat na výrobu ledu, poté se rozdrtí nebo nakostkuje a putuje do dávkovače.

**POZNÁMKA**

- Zprvu voda nebývá příliš chladná. Chcete-li vodu chladnější, přidejte do sklenice led.

## Výstražné pokyny

**První dávku ledu (přibližně 20 kusů) a vody (přibližně 7 sklenic) vytvořenou po instalaci chladničky nepoužívejte.**

Tento první led a voda mohou obsahovat nečistoty a zápach pocházející z přívodní hadice vody či z vodní nádržky. Totéž je nezbytné i v případě, že chladnička nebyla delší dobu používána.

**Dávkovač není určen pro obsluhu dětmi.**

Děti mohou nesprávně tisknout spínač nebo zničit žárovku.

**Zamezte zablokování otvoru pro průchod ledu potravinami.**

Po umístění potravin u otvoru pro průchod ledu může být narušeno dávkování ledu. Při výlučném používání drceného ledu může být otvor pro průchod ledu rovněž zacpán tímto drceným ledem. V takovém případě nahromaděný drcený led odstraňte.

**Zásadně neukládejte nádoby s nápoji ani jiné potraviny do zásobníku ledu za účelem rychlého zchlazení.**

Tato činnost může vyvolat poškození automatu pro výrobu ledu.

**Pro vybírání ledu zásadně nepoužívejte tenkostěnné skleněné nádoby ani kameninové nádoby.**

Takovéto sklenice či nádoby mohou puknout.

**Led dejte do sklenice ještě před nalitím vody nebo jiného nápoje.**

Při přidávání ledu do sklenice s kapalinou může dojít k rozlití.

**Zásadně se nedotýkejte rukama ani nástroji výpusti ledu.**

Takovýto kontakt může způsobit poškození součásti a poranění ruky.

**Zásadně nesnímejte kryt automatu pro výrobu ledu.**

**Občas srovnejte led tak, aby byl zásobník ledu zcela zaplněn.**

Led se často hromadí v blízkosti automatu na výrobu ledu. Pro správnou funkci automatu pro výrobu ledu je však důležité, aby se výroba po zaplnění zásobníku zastavila.

**Vytváří-li se zabarvený led, nepoužívejte jej a neprodleně se obraťte na servisní středisko.**

**Zásadně nepoužívejte příliš úzké ani příliš vysoké sklenice.**

Led by se mohl zaseknout v průchodu s následným poškozením chladničky.

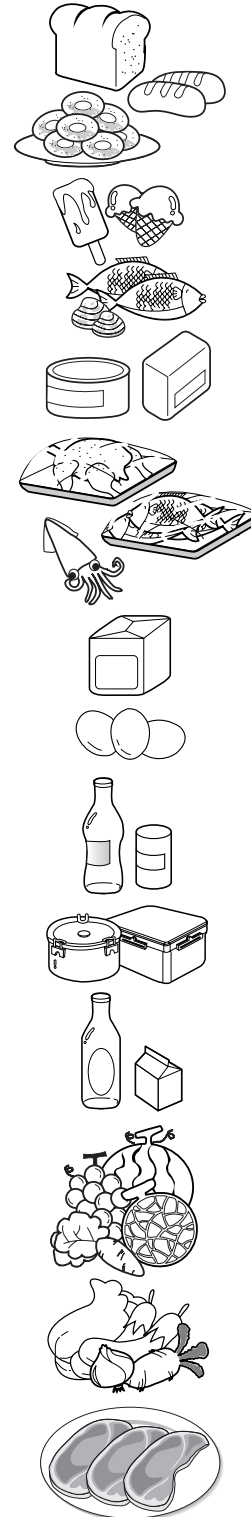
**Udržujte sklenici ve správné vzdálenosti od výdejního otvoru ledu.**

Příliš blízko umístěná sklenice by mohla zabránit ledu v průchodu výdejním otvorem.

## Rozmístění potravin

(viz umístění součástí)

<b>Držák lahve</b>	Uchovávání vína.
<b>Svačिनová zásuvka</b>	Uchovávání menších potravin, např. chlebů, zákusků atd.
<b>Police mrazničky</b>	Uchovávání různých zmražených potravin, např. masa, ryb, zmrzliny, mražených zákusků atd.
<b>Dveřní přihrádka mrazničky</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Uchovávání malých mražených balených potravin.</li> <li>▪ Teplota může při otevírání dveří vzrůstat. Proto zde neuchovávejte potraviny určené pro dlouhodobé uchovávání, např. zmrzlinu atd.</li> </ul>
<b>Zásuvka mrazničky</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Uchovávání masa, ryb, drůbeže atd. po zabalení do tenké fólie.</li> <li>▪ Uchovávat za sucha.</li> </ul>
<b>Přihrádka pro mléčné výrobky</b>	Uchovávání mléčných výrobků, např. másla, sýrů atd.
<b>Přihrádka na vejce</b>	Tuto přihrádku na vejce lze umístit dle potřeby.
<b>Prostor pro občerstvení</b>	Uchovávání často používaných potravin, např. nápojů atd.
<b>Police chladničky</b>	Uchovávání hotových pokrmů či jiných potravin v náležitých rozestupech.
<b>Dveřní přihrádka chladničky</b>	Uchovávání menších balených potravin či nápojů, např. mléka, džusu, piva atd.
<b>Zásuvka na zeleninu</b>	Uchovávání ovoce a zeleniny.
<b>Přepínací zásuvka na zeleninu/maso</b>	Uchovávání zeleniny, ovoce, rozmrazovaného masa, syrových ryb atd. Přepínač nastavte podle potřeby. Před uložením potravin zkontrolujte nastavení přepínače.



## Uchovávání potravin

- V chladničce uchovávejte čerstvé potraviny. Důležitým faktorem ovlivňujícím zachování čerstvosti a chuti potravin je míra jejich zmrazení, resp. roztátí.
- Neuchovávejte potraviny, které se kazí za nízkých teplot, tj. například banány a melouny.
- Horké potraviny nechte před vložením do spotřebiče vychladnout. Po vložení horkých potravin může dojít k poškození ostatních potravin a dále se zvyšuje spotřeba elektrické energie.
- Potraviny uchovávejte zabalené vinylovou fólií nebo v nádobkách s víkem. Zamezíte tak odpařování vlhkosti a napomůžete uchování chuti a výživné hodnoty potravin.
- Neblokujte přívody vzduchu potravinami. Plynulá cirkulace vzduchu zajišťuje rovnoměrnou teplotu v chladničce.
- Neotevírejte dveře příliš často. Otevřenými dveřmi do chladničky vniká teplý vzduch a způsobuje vzrůst teploty.
- Do dveřních přihrádek zásadně nekládejte nadměrné množství potravin - mohly by se opírat o vnitřní přihrádky a zabraňovat dveřím v řádném dověření.

### Mraznička

- Nekládejte do mrazničky lahve - při zmrazení obsahu by mohly puknout.
- Rozmrzlé potraviny opětovně nezmrazujte. Při opětovném zmrazování dochází ke ztrátě chuti a výživné hodnoty.
- Uchovááte-li po delší dobu mražené potraviny, např. zmrzlinu, umístěte je do police a nikoli do dveřní přihrádky.
- Nedotýkejte se mokřýma rukama zmražených potravin ani nádob, zejména, pokud jsou kovové; umístěte skleněné výrobky do přihrádky v ledničce.
- Hrozí nebezpečí omrzlin; v případě zmrazení obsahu mohou tyto výrobky prasknout a způsobit zranění.

### Chladnička

- Do horních polic chladničky nekládejte vlhké potraviny. V přímém kontaktu s ochlazeným vzduchem by mohlo dojít k jejich zmrazení.
- Před vložením potraviny vždy očistěte. Ovoce a zeleninu omyjte a otřete a balené potraviny otřete, zamezíte tak zkažení sousedních potravin.
- Uchovááte-li vejce v přihrádce pro vejce, ověřujte jejich čerstvost a uchovávejte je ve svislé poloze - vydrží déle čerstvá.

#### POZNÁMKA

- Je-li chladnička umístěna na teplém a vlhkém místě, může se při častém otevírání dveří nebo uchovávání většího množství zeleniny srážet vlhkost, jež však neovlivňuje funkci spotřebiče. Sraženou vlhkost odstraňte vhodným hadříkem.

## Demontáž součástí

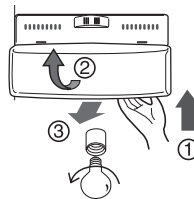
### POZNÁMKA

- Demontáž se provádí v opačném pořadí vzhledem k montáži. Před demontáží a montáží musíte odpojit síťovou šňůru od zásuvky. Při demontáži součástí se vyvarujte použití větší síly. V opačném případě může dojít k poškození součástí.

### Žárovka mrazničky

Žárovku demontujte vytažením (③) a současným jemným vytlačením (①) a pootočením (②) krytu žárovky.

Žárovku vyšroubujte proti směru hodinových ručiček. V chladničce se používá žárovka o příkonu max. 40 W a lze ji opatřit prostřednictvím servisního střediska.



### POZNÁMKA

- Ne všechny žárovky jsou vhodné pro vaši chladničku. Ujistěte se, že nahrazená žárovka bude mít stejnou velikost, tvar a výkon.
- Světla dávkovače jsou svítivé diody, které nemohou být vyměněny.

### Lampička v chladničce

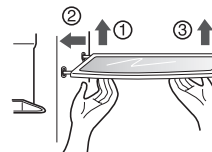
Vtlačte nástroj na vyznačeném místě a přitlačte pro rozpojení.

Používejte plochý nástroj, kupř. šroubovák.

Pak vyšroubujte žárovku otáčením doleva. V ledničce se používá žárovky maximálním výkonem 40 W, můžete je koupit v servisu.

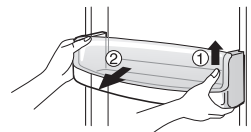
### Polička mrazničky

Abyste mohli vyjmout poličku, je třeba něco zvednout její levou stranu, posunout směrem k (①) a zvednout pravou stranu směrem (②).



### Polička na dveřích a podpěra

Zvedněte poličku na dveřích po uchycení z obou stran (①) a vytáhněte směrem (②).



### Prostor pro občerstvení

- Vyměňte přihrádku ① směrem vzhůru.
- Vyměňte horní držák osvěžovacího centra a poté vytáhněte kryt osvěžovacího centra ②.
- Osvěžovací centrum může být vyjmuto potažením vzhůru.



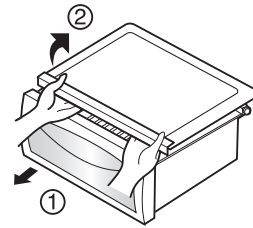
### POZNÁMKA

- Při demontáži přihrádky pro zeleninu, svačinové zásuvky a hlavního krytu prostoru pro občerstvení musíte demontovat příslušenství dveří chladničky.



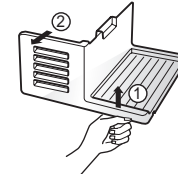
**Kryt přihrádky pro zeleninu**

- Kryt přihrádky pro zeleninu demontujete povytažením přihrádky pro zeleninu směrem vpřed ①, nadzdvihnutím přední části krytu přihrádky pro zeleninu ② dle obrázku a vyjmutím.



**Space plus**

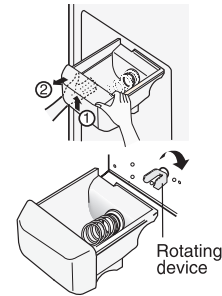
Zvedněte space plus (①) a vytáhněte směrem (②).



**Nádoba na led**

Vyndejte nádobu na led podle způsobem uvedeným na obrázku a vytáhněte ven (②), současně zvedněte ji něco nahoru (①).

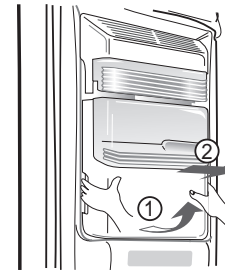
- Nedoporučuje se rozmontovat nádobu na led pokud není to nutné.
- Držte nádobu oběma rukama, abyste vám nespádl během vyndávání.
- Když nádobu nechce vejít mezi vodící lišty, otočte trochu otáčivou část.



**Zásobník na led**

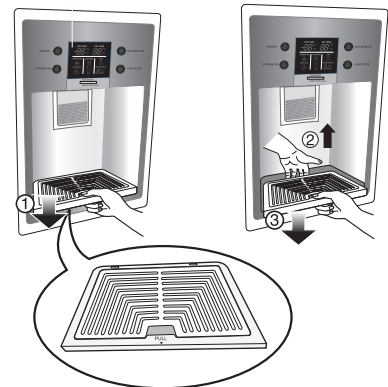
Přidržeťte zásobník na led, jak je zobrazeno na obrázku vpravo a vytáhněte jej (②) při současném mírném zvednutí (①).

- Zásobník na led nerozebírejte, pokud to není nutné
- Při vyjímání zásobníku jej držte oběma rukama, abyste jej neupustili.



**Péče o dávkovač**

Sběrač vody nemá samovysoušecí funkci. Měl by být čištěn pravidelně. Sundejte kryt zmáčknutím přední strany sběrače a vysušte ho látkou. Vytáhněte kryt zcela ven ① a jemně vytáhněte zadní konec krytu ② nahoru. Nyní lze kryt vyjmout ③. Vyčistěte dno a přikryjte suchou látkou.



**Zařízení pro výrobu kostek ledu**

Po delší přestávce používání zařízení, anebo když jste nepoužívali funkci výroby ledu, vypojte zařízení pro výrobu kostek ledu po vytáhnutí space plus. Když budete potřebovat led, je třeba zapojit zařízení pro výrobu kostek ledu.



## Obecné informace

- Dovolená** Při odjezdu na průměrně dlouhou dovolenou se pravděpodobně rozhodnete ponechat chladničku v provozu. Potraviny, které lze zmrazit, umístěte do mrazničky - prodloužíte tak jejich životnost.  
Chcete-li chladničku vypnout, vyjměte veškeré potraviny, odpojte síťovou šňůru, pečlivě vyčistěte vnitřek a nechte dveře OTEVŘENÉ - zamezíte tak vzniku zápachu.
- Výpadek napájení** Ve většině případů je výpadek napájení opraven do jedné nebo dvou hodin a neovlivní teplotu v chladničce.  
Při výpadku napájení však omezte četnost otevírání dveří.
- Přemísťování** Demontujte nebo lepicí páskou zajistěte všechny nepřipevněné předměty uvnitř ledničky. Poškození vyrovnávacích šroubů zamezíte jejich zašroubováním do spodku chladničky.
- Protikondenzační trubice** Občas a zejména po instalaci může docházet k ohřevu vnější stěny skříně chladničky.  
Nejde o závadu. Způsobuje to protikondenzační trubice, kterou proudí zahřáté chladicí médium za účelem zamezení rosení vnějších stěn skříně.

## Čištění

- Pro zamezení tvorby nežádoucích zápachu je zapotřebí udržovat chladničku v čistotě. Rozlité potraviny byste měli neprodleně otřít, protože může dojít k jejich zkysnutí a k následnému narušení povrchu plastových výlisků.
- Zvenčí** Pro čištění odolných povrchů chladničky používejte vlažný roztok jemného mýdla nebo detergentu.  
Otřete je čistým vlhkým hadříkem a poté je osušte.
- Zevnitř** Doporučujeme Vám pravidelné čištění. Omyjte veškeré prostory roztokem jedlé sody nebo jemným detergentem a teplou vodou. Vypláchněte a osušte.
- Po vyčištění** Ověřte, zda nedošlo k poškození síťové šňůry, k přehřátí síťové zástrčky a jestli je zástrčka správně zasunuta do elektrické zásuvky.
- Výstraha** Před čištěním v blízkosti elektrických součástí (žárovky, spínače, ovládací prvky atd.) vždy odpojte síťovou šňůru ze zásuvky.  
Přebytečnou vlhkost otřete houbou či hadříkem a zamezte tak zatečení vody či kapaliny do elektrických součástí s následným vznikem nebezpečí úrazu elektrickým proudem.  
Pro čištění žádného z povrchů spotřebiče nepoužívejte kovové drátěnky, kartáče, podřadná abrazivní čistidla, silné alkalické roztoky, hořlavá ani jedovatá čistidla. Nedotýkejte se vlhkýma ani mokřýma rukama zmrzlých povrchů, protože k velmi chladným povrchům se vlhké předměty mohou lepit nebo přimrzat.

## Odstraňování závad

Dříve než se obrátíte na servis, zkontrolujte tento seznam. Může Vám uspořit čas i peníze. Tento seznam uvádí běžné potíže, jež nevznikají v důsledku vad konstrukce nebo materiálů tohoto spotřebiče.

Závada	Možná příčina	Náprava
<b>Provoz chladničky</b>		
<b>Kompresor chladničky nepracuje.</b>	Spínač chladničky je vypnutý.	Nastavte ovládací prvky chladničky. Viz nastavení ovládacích prvků.
	Chladnička je v odmrazovacím režimu.	Toto je běžné v případě chladniček s plně automatickým odmrazováním. K odmrazování dochází pravidelně.
	Zástrčka je odpojena od elektrické zásuvky.	Zajistěte řádné zasunutí zástrčky do zásuvky.
	Výpadek napájení. Zkontrolujte bytové osvětlení.	Obratě se na místní rozvodnou společnost.
<b>Kompresor chladničky je v chodu příliš často nebo příliš dlouho</b>	Chladnička je větší než Váš předchozí spotřebič.	To je běžné. Větší a účinnější zařízení mívají za shodných podmínek kompresor v provozu déle.
	Okolní či venkovní teplota je příliš vysoká.	Za těchto podmínek je prodloužený chod kompresoru běžný.
	Chladnička byla na delší dobu mimo provoz.	Kompletní zchlazení chladničky trvá několik hodin.
	Právě bylo vloženo větší množství teplých nebo horkých potravin.	Teplé potraviny prodlužují chod kompresoru až do dosažení požadované teploty.
	Dveře jsou otevřené příliš často nebo příliš dlouho.	Teplý vzduch vstupující do chladničky prodlužuje chod kompresoru. Otevírejte dveře méně často.
	Dveře chladničky nebo mrazničky mohou být pootevřené.	Ujistěte se, že je chladnička ve vodorovné poloze. Vyjměte z nedovřených dveří potraviny a nádoby. Viz závady v oddílu OTEVÍRÁNÍ/ZAVÍRÁNÍ dveří.
	Je nastavena příliš nízká teplota chladničky.	Nastavte vyšší, avšak dostatečnou teplotu.
	Těsnění chladničky nebo mrazničky je znečištěné, nadměrně opotřebené, prasklé nebo nedoléhá.	Vyčistěte nebo vyměňte těsnění. Netěsnosti dveří prodlužují chod kompresoru, protože dosažení požadované teploty trvá déle.
	Termostat udržuje v chladničce konstantní teplotu.	To je běžné. Kompresor se při udržování konstantní teploty zapíná a vypíná.

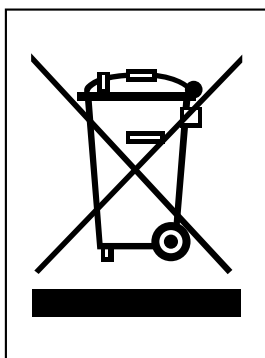
Závada	Možná příčina	Náprava
<b>Kompresor chladničky nepracuje.</b>	Termostat udržuje v chladniče konstantní teplotu.	To je běžné. Kompresor se při udržování konstantní teploty zapíná a vypíná.
<b>Teploty jsou příliš nízké</b>		
<b>Teplota v mrazniče je příliš nízká, zatímco teplota v chladniče je v pořádku.</b>	V mrazniče je nastavena příliš nízká teplota.	Nastavte vyšší, avšak dostatečnou teplotu v mrazniče.
<b>Teplota v chladniče je příliš nízká, zatímco teplota v mrazniče je v pořádku.</b>	V chladniče je nastavena příliš nízká teplota.	Nastavte vyšší teplotu v chladniče.
<b>Potraviny uložené v zásuvkách zamrzají.</b>	V chladniče je nastavena příliš nízká teplota.	Viz předchozí bod.
<b>Maso uložené v zásuvce na čerstvé maso zamrzá.</b>	Maso by mělo být pro maximální čerstvost uchováváno za teploty těsně pod bodem mrazu (32°F, 0°C)	Je běžné, že se na povrchu masa vytvářejí krystalky ledu – maso totiž obsahuje vodu
<b>Příliš vysoké teploty</b>		
<b>V chladniče nebo v mrazniče jsou příliš vysoké teploty.</b>	Je nastavena příliš vysoká teplota v mrazniče.	Nastavte nižší, avšak dostatečnou teplotu v mrazniče nebo v chladniče.
	Je nastavena příliš vysoká teplota v chladniče. Nastavení pro chladničku má určitý vliv na teplotu v mrazniče.	Nastavte nižší, avšak dostatečnou teplotu v mrazniče nebo v chladniče.
	Dveře jsou otevřené příliš často nebo příliš dlouho.	Jsou-li otevřené dveře, do chladničky/mrazničky vstupuje teplý vzduch. Otevírejte dveře méně často.
	Dveře jsou pootevřené.	Dovřete dveře.
	Právě bylo vloženo větší množství teplých nebo horkých potravin.	Vyčkejte dosažení zvolené teploty chladničky nebo mrazničky.
	Chladnička byla po určitou dobu mimo provoz.	Kompletní zchlazení chladničky trvá několik hodin.
<b>Teplota v chladniče je příliš vysoká, zatímco teplota v mrazniče je v pořádku.</b>	V chladniče je nastavena příliš vysoká teplota.	Nastavte nižší teplotu v chladniče.

Závada	Možná příčina	Náprava
<b>Zvuky a hluky</b>		
<b>Vyšší hladina hluku za provozu kompresoru.</b>	Současné chladničky mají zvětšenou kapacitu a udržují rovnoměrnější teploty.	Hladina hluku je běžně vyšší.
<b>Vyšší hladina hluku při zapínání kompresoru.</b>	Chladnička při spínání kompresoru vytváří vysoký tlak.	To je běžné. Hladina hluku po rozběhu kompresoru poklesne.
<b>Vibrace či drnčení.</b>	Nerovná nebo nepevná podlaha. Chladnička se po menším posunutí na podlaze viklá.	Zajistěte vodorovnou a pevnou podlahu, jež bude dostatečnou oporou pro chladničku.
	Vibrují předměty položené na horní ploše chladničky.	Odstraňte vibrující předměty.
	Na policích chladničky vibruje nádobí.	Nádobí běžně mírně vibruje. Nádobí posuňte. Zajistěte vodorovné a pevné postavení chladničky na podlaze.
	Chladnička se dotýká zdi nebo nábytku.	Posuňte chladničku tak, aby se nedotýkala zdi ani nábytku.
<b>Voda/vlhkost/led uvnitř chladničky</b>		
<b>Na vnitřních stěnách chladničky se hromadí vlhkost.</b>	Vlhké a teplé počasí zvyšuje tvorbu ojínění a pocení vnitřních stěn.	To je běžné.
	Dveře nejsou dovřeny.	Viz závady v oddílu OTEVÍRÁNÍ/ZAVÍRÁNÍ dveří.
	Dveře jsou otevřené příliš často nebo příliš dlouho.	Otevírejte dveře méně často.
<b>Voda/vlhkost/led vně chladničky</b>		
<b>Na vnějších stěnách chladničky nebo mezi dveřmi se hromadí vlhkost.</b>	Je vlhké počasí.	Toto je ve vlhkém počasí běžné. Po poklesu vlhkosti ovzduší by měla vlhkost zmizet.
	Dveře nejsou dovřeny, chladný vzduch uniká zevnitř chladničky a mísí se s teplým okolním vzduchem.	V takovémto případě dovřete dveře.

Závada	Možná příčina	Náprava
<b>Zápach v chladničce</b>	Je zapotřebí vyčistit vnitřek.	Vyčistěte vnitřek houbou, teplou vodou a jedlou sodou.
	Ve chladničce jsou potraviny uvolňující výrazný zápach.	Potraviny důkladně zabalte.
	Některé nádoby a balicí materiál vydávají zápach.	Použijte jiné nádoby nebo jinou značku balicího materiálu.
<b>Otevírání/zavírání dveří/zásuvek</b>		
<b>Dveře nedovírají.</b>	Balené potraviny zabraňují dovření dveří.	Přesuňte obaly, jež brání dovření dveří.
<b>Dveře nedovírají.</b>	Dveře byly zavřeny příliš silně a proto došlo k pootevření protějších dveří.	Pomalou uzavřete oboje dveře.
	Chladnička není ve vodorovné poloze. Po menším posunutí se na podlaze viklá.	Seřídte výšku nastavovacím šroubem.
	Podlaha není plochá nebo je slabá. Chladnička se po menším posuvu na podlaze viklá.	Zajistěte vodorovnou podlahu, jež může být náležitou oporou pro chladničku. Pro úpravu propadlé nebo nakloněné se obraťte na řemeslníka.
	Chladnička se dotýká zdi nebo nábytku.	Přesuňte chladničku.
<b>Zásuvky lze posouvat pouze s obtížemi.</b>	Potraviny se dotýkají police nad zásuvkou.	Zmenšete množství potravin v zásuvce.
	Jsou znečištěna vodítka zásuvky.	Očistěte zásuvku a vodítka.
<b>Dávkovač</b>		
<b>Dávkovač nevydává led</b>	Zásobník ledu je prázdný.	Po spadnutí první dávky ledu do zásobníku by měl dávkovač fungovat.
	Nastavená teplota mrazničky je příliš vysoká.	Nastavte nižší teplotu mrazničky, aby byly vytvářeny kostky ledu. Po vytvoření první dávky ledu by měl dávkovač fungovat.
	Je uzavřen hlavní vodovodní uzávěr.	Otevřete hlavní vodovodní uzávěr a vyčkejte dobu potřebnou pro vytvoření ledu. Po vytvoření ledu by měl dávkovač fungovat.
	Dveře chladničky či ledničky nejsou uzavřené.	Zajistěte uzavření obou dveří.

## Péče a údržba

Závada	Možná příčina	Náprava
<b>Dávkovač nevydává led.</b>	Led roztál a zamrzl okolo šneku kvůli málo častému používání, kolísání teplot a/nebo výpadku napájení.	Demontujte zásobník ledu a nechte roztát obsah. Zásobník vyčistěte, vytřete do sucha a instalujte do správné polohy. Po vytvoření ledu by dávkovač měl fungovat.
<b>Dávkovač ledu je zaseknutý.</b>	Kostky ledu se zasekly mezi automatem pro tvorbu ledu a zadní stěnou zásobníku.	Odstraňte kostky ledu, které brání dávkovači v chodu.
	Kostky ledu vzájemně přimrzly.	Používejte dávkovač častěji, aby kostky vzájemně nepřimrzaly.
	V dávkovači byly použity kostky ledu, které byly zakoupeny nebo vytvořeny jiným způsobem.	V dávkovači lze použít pouze kostky ledu vytvořené automatem pro výrobu ledu.
<b>Dávkovač nevydává vodu.</b>	Je uzavřen hlavní vodovodní uzávěr. Viz závadu "Automat pro výrobu ledu nevytváří led".	Otevřete hlavní vodovodní uzávěr.
	Dveře chladničky nebo mrazničky nejsou uzavřené.	Zajistěte uzavření obou dveří.
<b>Voda má nepříjemnou příchut' a/nebo zápach.</b>	Voda byla v nádržce příliš dlouho.	Odeberte a vylijte 7 sklenic vody pro vyčištění zdroje. Odeberte a vylijte dalších 7 sklenic vody pro úplné vypláchnutí nádržky.
	Spotřebič není řádně připojen k vodovodu.	Připojte spotřebič k vodovodu, který přivádí pitnou vodu.
<b>Zvuk padajícího ledu</b>	Tento zvuk vzniká běžně při pádu automaticky vytvořeného ledu do zásobníku ledu. Hlasitost závisí na umístění chladničky.	
<b>Zvuk napouštění vody</b>	Tento zvuk vzniká běžně při napouštění automatu na výrobu ledu vodou po vypuštění automaticky vytvořeného ledu.	
<b>Jiné</b>	Prosíme Vás o důkladné prostudování kapitoly „Automat pro výrobu ledu a dávkovač" této příručky.	

**Likvidace starých spotřebičů**

1. Pokud je u výrobku uveden symbol pojízdného kontejneru v přeškrtnutém poli, znamená to, že na výrobek se vztahuje směrnice Evropské unie číslo 2002/96/EC.
2. Všechny elektrické a elektronické výrobky by měly být likvidovány odděleně od běžného komunálního odpadu prostřednictvím sběrných zařízení zřízených za tímto účelem vládou nebo místní samosprávou.
3. Správný způsob likvidace starého elektrického spotřebiče pomáhá zamezit možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví.
4. Bližší informace o likvidaci starého spotřebiče získáte u místní samosprávy, ve sběrném zařízení nebo v obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili.

Tento produkt obsahuje fluorované skleníkové plyny zmiňované v Kjótském protokolu. Informace o skleníkových plynech použitých jako chladicí médium v této chladničce.

Chemický název	Složení plynů	Celkem GWP (kgCO <sub>2</sub> -eq)
R-134a	100% HFC-134a	1300

